



Informationsblatt Webapplikation STILL Smart Portal (ROPA)

Art. 30 DSGVO	Verarbeitungsverzeichnis vom 18.06.2026, Vers. 03
1) Rolle (Verantwortliche Stelle/ Auftragsverarbeiter)	Die STILL GmbH, Berzeliusstraße 10, 22113 Hamburg, ist hinsichtlich der Bereitstellung des STILL Smart Portals Verantwortlicher im Sinne der DSGVO. Sofern innerhalb des STILL Smart Portals eine KI gestützte Assistenzfunktion (z. B. GenAI basierte Abfragen oder Analysefunktionen) genutzt wird, verarbeitet STILL die Nutzereingaben (Prompts) und die daraus generierten Antworten ausschließlich zur ordnungsgemäßen Bereitstellung der jeweiligen Funktionen innerhalb der einzelnen Module. KI-Funktionen zur Analyse von Modul-, Betriebs-, Flotten- oder Nutzungsdaten werden grundsätzlich im Rahmen der Auftragsverarbeitung für den jeweiligen Kunden bereitgestellt. Der Kunde entscheidet über Einsatz, Umfang und Zwecke der Nutzung innerhalb der gebuchten Module und ist für die Information der betroffenen Personen sowie die Festlegung der Rechtsgrundlage verantwortlich. Die STILL GmbH ist hinsichtlich der Bereitstellung, des Betriebs, der Sicherheit, der Weiterentwicklung und des Supports des STILL Smart Portals Verantwortlicher im Sinne der DSGVO, soweit STILL über Zwecke und Mittel der Verarbeitung entscheidet. Soweit STILL personenbezogene Daten im Auftrag eines Kunden innerhalb der gebuchten Module verarbeitet, insbesondere Modul-, Betriebs-, Flotten- oder Nutzungsdaten, erfolgt die Verarbeitung als Auftragsverarbeiter auf Grundlage eines Auftragsverarbeitungsvertrags mit dem jeweiligen Kunden. Prompt-Daten und KI-Interaktionsdaten werden für Produkt-, Service- oder Qualitätsverbesserungszwecke nur verwendet, soweit sie zuvor anonymisiert wurden oder, sofern eine vollständige Anonymisierung nicht möglich ist, mindestens pseudonymisiert und auf das erforderliche Maß reduziert wurden. Kunden- und nutzeridentifizierende Informationen werden soweit möglich entfernt, maskiert oder ersetzt. Pseudonymisierte Daten werden weiterhin als personenbezogene Daten behandelt. Ein Training oder Fine-Tuning der zugrunde liegenden KI-Modelle mit personenbezogenen Daten findet nicht statt. Eingaben und Ausgaben aus der KI-Funktion werden nicht zur Verbesserung

	allgemeiner KI-Modelle verwendet, soweit dies technisch und vertraglich ausgeschlossen ist.
2) Name des Prozesses	STILL Smart Portal mit KI-Funktionalitäten.
3) Beschreibung des Prozesses und Zweck der Datenverarbeitung	- Bereitstellung einer Webapplikation zwecks Darstellung und Analyse der STILL Smart Portal Module - Kommunikation/Kontaktaufnahme (z. B. per E-Mail) - Anonymisierung der unter 4. genannten Daten für statistische Zwecke - Bereitstellung einer KI-gestützten Assistenzfunktion innerhalb des STILL Smart Portals für alle Module. - Automatisierte Analyse von Betriebs-, Flotten- und sonstigen Moduldaten mittels KI-Funktionen, z. B. zur - o Unterstützung bei Auswertungen - o Fehler- und Ursachenanalyse - o Entscheidungsunterstützung und Systemnutzung
4) Personenbezogene Daten	Technische Daten: - IP-Adresse - Identifikationsdaten - Zugriffs-Logs - Gerätedaten - Browserdaten (z.B. Typ und Sprache) - Referrer-URL - Betriebssystem (OS) - Datum und Uhrzeit des Zugriffs (First Seen, Last Seen) - Zugriffene HTML-Elemente - Display-Auflösung - Domain-Hostname Kontaktdaten: - Vor- und Nachname - E-Mail-Adresse KI-Funktionen: - Interaktionsdaten aus der Nutzung der KI-Funktionen (z. B. natürlichsprachliche Prompts, Chat Nachrichten, KI-Antworten, Nutzer Feedback) - Technische Metadaten der KI-Interaktionen (z. B. Benutzer ID, Session ID, Zeitstempel, Geräte- oder Systeminformationen) Cookies und Präferenzen
5) Datenkategorien/Betroffene	- Nutzer der Plattform - Fahrer von Flurförderzeugen
6) Zweck der Datenverarbeitung	Technische Daten: Bereitstellung einer Webapplikation zwecks Darstellung und Analyse der STILL Smart Portal Module. Im Einzelnen: - Gewährleistung eines reibungslosen Verbindungsaufbaus der Website

	- Auswertung der Systemsicherheit und -stabilität - Sicherstellung des Zugriffsmanagements und der Zugriffskontrolle und -dokumentation - Anzeige der Inhalte in der korrekten Sprache und Darstellung - Optimierung der Inhalte für verschiedene Browsertypen - Bereitstellung Funktionalität Software-Hilfe - Verbesserung der Webseite und der User Navigation Kontaktdaten: - Beantwortung und Anfragen sowie technischer Support Cookies und Tracking: - Optimierung der Webseite - Benutzerfreundlichkeit und Optimierung der Plattform zur Verbesserung der Nutzererfahrung - Verbesserte Navigation - Benutzerorientiertes Marketing und Vertriebsinteraktionen Bereitstellung einer KI: - Bereitstellung einer KI-gestützten Assistenz- und Analysefunktion innerhalb des Smart Portals zur Unterstützung der Nutzer bei der Auswertung von z.B. Flotten und Betriebsdaten sowie bei der Systemnutzung. - Die KI-Funktionen sind nicht dafür gedacht automatisierte Leistungs- oder Verhaltenskontrollen einzelner Fahrer durchzuführen und insbesondere auch nicht ausschließlich automatisierte Entscheidungen mit rechtlicher Wirkung oder vergleichbarer erheblicher Beeinträchtigung im Sinne von Art. 22 DSGVO zu treffen.
7) Mögliche Rechtsgrundlage	Mögliche Rechtsgrundlagen könnten beispielsweise sein: - Einwilligung (Nutzung KI (Promoting), Analytics, Tracking, Cookies, z.B. Userpilot). - Erfüllung eines Vertrags mit der betroffenen Person - Arbeitsvertrag (Tätigkeitsrelevante Datenverarbeitung) - Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung nach nationalem oder EU-Recht - Betriebsvereinbarung - Berechtigte Interessen des Verantwortlichen/Dritter (Verbesserung der Nutzererfahrung, Informationsbereitstellung, IT-Sicherheit, Logfiles)
8) Darlegung berechtigtes Interesse	Die Verarbeitung der technischen Daten dient der Erfüllung der unter Ziffer 6 genannten Zwecke. Durch KI-gestützte Analyse- und Assistenzfunktionen können Modul-Daten (z. B. Flotten- und Betriebsdaten) effizienter ausgewertet, Auffälligkeiten schneller erkannt und Entscheidungsprozesse unterstützt werden. Dadurch verbessern sich sowohl die



	Nutzererfahrung als auch die Qualität und Präzision der bereitgestellten Informationen. Den schutzwürdigen Interessen der betroffenen Personen wird dadurch Rechnung getragen, dass Interaktionsdaten aus der Nutzung der KI-Funktionen ausschließlich in anonymisierter oder pseudonymisierter Form zu Qualitäts-, Sicherheits- und Stabilitätszwecken ausgewertet werden. Ziel ist insbesondere die frühzeitige Erkennung von Fehlfunktionen sowie die sichere Weiterentwicklung der Systeme.
9) Dienstleister	KION Information Management Services GmbH Thea-Rasche-Straße 8, 60549 Frankfurt am Main, Deutschland Microsoft Ireland Operations Limited One Microsoft Place, South County Business Park Leopardstown, Dublin 18, D18 P521, Ireland lead on GmbH Palais am Kanal, Am Kanal 16-18 12267 Potsdam, Germany Userpilot, Inc 1887 Whitney Mesa Dr #9995 Henderson, NV 89014 Inc. 1401 Lavaca Street #7019 Austin, Texas 78701, United States MapTiler AG Zugerstrasse 22 6314 Unterägeri Zug, Switzerland MongoDB Ltd. Building 2, Number One, Ballsbridge, Shelbourne Rd, Ballsbridge, Dublin D04 Y3X9, Ireland Datadog Inc. 620 8th Ave 45th Floor New York, NY 10018, USA Papoo Software & Media GmbH Auguststr. 4 53229 Bonn, Deutschland tech@spree GmbH Bülowsstraße 66 10783 Berlin Google Cloud Platform, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Ireland

10) Welche Empfänger erhalten Zugriff auf die Daten?	Folgende Kategorien von Empfängern erhalten Zugriff auf personenbezogene Daten: <table><tr><th>Rolle</th><th>Zugriff auf</th><th>Grund</th></tr><tr><td>STILL</td><td>Technische Daten sowie ggf. pseudonymisierte Interaktionsdaten aus der Nutzung der KI-Funktion</td><td>Bereitstellung des Services</td></tr><tr><td>Kunde/User</td><td>Inhalt der Plattform</td><td>Nutzung des gebuchten Services</td></tr><tr><td>KION Information Management Services GmbH</td><td>Technische Daten und Betriebs- und Logdaten der KI-Funktion</td><td>Technischer Support</td></tr><tr><td>Mongo DB</td><td>Inhalt der Plattform</td><td>Database Provider</td></tr><tr><td>Microsoft</td><td>Inhalt der Plattform</td><td>Host Provider</td></tr><tr><td>Userpilot</td><td>Aktivitätsdaten des Nutzers</td><td>(Wenn die Einwilligung vorliegt): Verbesserung der Nutzererfahrung</td></tr><tr><td>Datadog</td><td>IP-Adresse und Logdaten</td><td>zentrale Logging- und Datenanalyselösung</td></tr><tr><td>CCM 19 Papo Software & Media GmbH</td><td>IP-Adresse</td><td>Cookie Management Tool</td></tr><tr><td>MapTiler</td><td>IP-Adresse</td><td>Bereitstellung Kartenfunktion</td></tr><tr><td>tech@spree GmbH</td><td>Pseudonomisierte Daten</td><td>Support und Wartung eines Kommunikationsservers</td></tr><tr><td>lead on GmbH</td><td>Ship-to-Informationen und Kundenbenutzerkonto</td><td>Fleet Insights Onboarding und Support</td></tr><tr><td>Google</td><td>Inhaltsdaten (können personenbezogene Daten enthalten)</td><td>Bereitstellung der Infrastruktur und des Hostings von KI-large-language-modellen.</td></tr></table>	Rolle	Zugriff auf	Grund	STILL	Technische Daten sowie ggf. pseudonymisierte Interaktionsdaten aus der Nutzung der KI-Funktion	Bereitstellung des Services	Kunde/User	Inhalt der Plattform	Nutzung des gebuchten Services	KION Information Management Services GmbH	Technische Daten und Betriebs- und Logdaten der KI-Funktion	Technischer Support	Mongo DB	Inhalt der Plattform	Database Provider	Microsoft	Inhalt der Plattform	Host Provider	Userpilot	Aktivitätsdaten des Nutzers	(Wenn die Einwilligung vorliegt): Verbesserung der Nutzererfahrung	Datadog	IP-Adresse und Logdaten	zentrale Logging- und Datenanalyselösung	CCM 19 Papo Software & Media GmbH	IP-Adresse	Cookie Management Tool	MapTiler	IP-Adresse	Bereitstellung Kartenfunktion	tech@spree GmbH	Pseudonomisierte Daten	Support und Wartung eines Kommunikationsservers	lead on GmbH	Ship-to-Informationen und Kundenbenutzerkonto	Fleet Insights Onboarding und Support	Google	Inhaltsdaten (können personenbezogene Daten enthalten)	Bereitstellung der Infrastruktur und des Hostings von KI-large-language-modellen.
Rolle	Zugriff auf	Grund																																						
STILL	Technische Daten sowie ggf. pseudonymisierte Interaktionsdaten aus der Nutzung der KI-Funktion	Bereitstellung des Services																																						
Kunde/User	Inhalt der Plattform	Nutzung des gebuchten Services																																						
KION Information Management Services GmbH	Technische Daten und Betriebs- und Logdaten der KI-Funktion	Technischer Support																																						
Mongo DB	Inhalt der Plattform	Database Provider																																						
Microsoft	Inhalt der Plattform	Host Provider																																						
Userpilot	Aktivitätsdaten des Nutzers	(Wenn die Einwilligung vorliegt): Verbesserung der Nutzererfahrung																																						
Datadog	IP-Adresse und Logdaten	zentrale Logging- und Datenanalyselösung																																						
CCM 19 Papo Software & Media GmbH	IP-Adresse	Cookie Management Tool																																						
MapTiler	IP-Adresse	Bereitstellung Kartenfunktion																																						
tech@spree GmbH	Pseudonomisierte Daten	Support und Wartung eines Kommunikationsservers																																						
lead on GmbH	Ship-to-Informationen und Kundenbenutzerkonto	Fleet Insights Onboarding und Support																																						
Google	Inhaltsdaten (können personenbezogene Daten enthalten)	Bereitstellung der Infrastruktur und des Hostings von KI-large-language-modellen.																																						
11) Datentransfer außerhalb der EU	Drittlandtransfers können insbesondere bei Einsatz von Dienstleistern oder deren Unterauftragsverarbeitern mit Sitz oder Zugriffsmöglichkeiten außerhalb der EU/des EWR erfolgen. Für Userpilot und Datadog wird auf die EU-U.S. Data Privacy Framework-Zertifizierung abgestellt, soweit die jeweilige Verarbeitung vom Zertifizierungsumfang umfasst ist. Im Übrigen erfolgen																																							

	Drittlandtransfers auf Grundlage geeigneter Garantien, insbesondere EU-Standardvertragsklauseln, Angemessenheitsbeschlüssen, Transfer Impact Assessments und ergänzender Maßnahmen, soweit erforderlich.
12) Hosting Location	Hosting und Data Storage der Applikation erfolgt in Microsoft Azure in Region Europe-West mit Datacenter in den Niederlanden Userpilot: Hosting AWS EU Paris, France Datadog: Nutzung der Site EU1 mit Hosting in Deutschland
13) Speicherfrist	Technische Daten: 30 Tage, sofern keine längere Speicherung zur Fehleranalyse, IT-Sicherheit oder Rechtsverfolgung erforderlich ist. User-Profil: Für die Dauer der aktiven Nutzung bzw. Vertragslaufzeit des Kunden; danach Löschung oder Deaktivierung nach Maßgabe des Kunden bzw. der vertraglichen Löschfristen, sofern keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen. Soweit optionale Funktionen auf Einwilligung beruhen, bis zum Widerruf der Einwilligung. Cookies und Präferenzen: entsprechend der im Consent Management Tool hinterlegten Laufzeiten; nicht erforderliche Cookies/Tracking-Daten bis zum Widerruf der Einwilligung bzw. bis zum Ablauf der jeweiligen Cookie-/Speicherfrist. Kontaktdaten: bis zur Erledigung der Anfrage, sofern keine gesetzlichen Aufbewahrungs-, Nachweis- oder Dokumentationspflichten entgegenstehen. Gesetzliche Aufbewahrungspflichten: Soweit gesetzliche Aufbewahrungspflichten oder Nachweis-, Verteidigungs- oder Dokumentationspflichten bestehen, erfolgt eine Speicherung für die jeweils gesetzlich oder vertraglich erforderliche Dauer. KI-Interaktionsdaten, z. B. Prompts und KI-Antworten: - KI-Interaktionsdaten, die innerhalb eines Chat-Threads generiert werden, d. h. eine vollständige Konversation zwischen Benutzer und KI-Assistent, werden so lange im System gespeichert, wie der Thread vom Benutzer aktiv beibehalten wird, längstens jedoch für die Dauer des aktiven Nutzerkontos bzw. der Vertragslaufzeit des Kunden, sofern keine frühere Löschung durch den Benutzer oder den Kunden erfolgt. - Benutzer können Chat-Threads jederzeit über die Portaloberfläche löschen. Sobald ein Thread vom Benutzer gelöscht wird, werden die zugehörigen Interaktionsdaten dauerhaft aus der primären Anwendungsdatenbank entfernt (Hard Delete).



	- Aus Gründen der Betriebssicherheit, Protokollierung und Systemstabilität können technische Ereignis- und Metadaten zu KI-Interaktionen bis zu 30 Tage nach der Löschung in den Systemprotokollen verbleiben. Diese Protokolle werden ausschließlich zur Fehlerbehebung, Sicherheitsüberwachung und zur Gewährleistung der Dienstzuverlässigkeit verwendet. Systemprotokolle enthalten nach Möglichkeit keine vollständigen Prompt- oder Antwortinhalte.
14) Durchführung IT-Security Prüfung	☒ Ja, siehe Anlage 2 ☐ Nein